

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 40 (1983)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Markt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kehrmaschinenprogramm

*Schweizer Kehrmaschinenbau in Gross-Serie, die Verbo-City 3*

Nachdem die Firma Rolba die Mittelklass-Kehrmaschine Verbo-City nun in ihrem Betrieb Wetzikon selbst baut, hat sie auch gleich verschiedene Wünsche der Kundschaft erfüllt. Der Motorenlärm in Kabine und auch aussen wurde mit neuesten Schallschluckmaterialien wesentlich gesenkt, was für den Fahrer noch grösseren Fahrkomfort bedeutet. Die neuartige elektrische Steuerung der Hydraulikpumpen in einer geschlossenen Einheit vermeidet Störungen und ist wartungsfrei. Eine wesentliche Verbesserung entstand auch durch die neuartige Verkabelung der elektrischen Verbindungen zwischen Armaturenbrett und den Steuerventilen. Dadurch können die lästigen Sucharbeiten der Stö-



**Verbo-City 3.**

rungsquelle auf ein Minimum beschränkt werden. Die langjährig bewährte Konstruktion wie auch das Konzept der Verbo-City werden wegen der hervorragenden Rundumsicht nach vorne, hinten und auf die Besen, der Wendigkeit und Wirtschaftlichkeit in der zurzeit laufenden wie auch in der fest eingeplanten Zusatzserie beibehalten.

*Kibo 3000, die moderne Mittelklasskehrmaschine*

Neu von der Rolba AG auf dem Sektor Mittel- und Grosskehrmaschinen sind die Kibo 3000 und Kibo 6000. Die Kibo 3000 ist eine «kleine» Grosskehrmaschine mit einem Aufnahmefolumen von 3 m<sup>3</sup>. Mit dieser Kapazität und einer Dislokationsgeschwindigkeit von bis zu 60 km/h eignet sie sich auch für Arbeiten mit relativ grossem Anfahrtsweg.

Dank einem 80-PS-Mercedes-

Dieselmotor, hydrostatischem Allradantrieb und einer Vierradlenkung ist diese Maschine äusserst wendig und einfach und bequem zu fahren. Die 2-Mann-Frontkabine ist übersichtlich und komfortabel ausgestattet.



**Kibo 3000.**

*Das neue Konzept: Kibo 6000 mit hydrostatischem Fahrtrieb*

Die neue Generation: einmotorige Grosskehrmaschine Kibo 6000 mit hydrostatischem Fahrtrieb. Der Aufbau der Kibo 6000 ist auf die meisten Kommunalchassis möglich. Dank dem patentierten hydrostatisch-mechanischen Kibo-Zusatzgetriebe kann der Fahrer für den Kehreinsatz stufenlos und mit gleichbleibender Motorendrehzahl seine Fahrgeschwindigkeit dem Verschmutzungsgrad problemlos anpassen. Ein zusätzlicher Aufbaumotor für den Antrieb vom Kehraggregat entfällt, wodurch eine Brennstoffeinsparung von bis zu 30% erreicht werden kann.

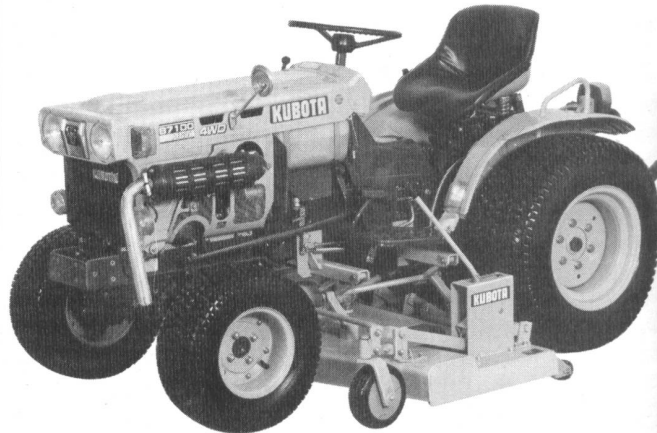
Die Einmotorenversion der Kibo-Kehrmaschinen mit dem hydrostatischen Fahrtrieb ist wirtschaftlich und zuverlässig und zeichnet sich durch robuste Ausführung, einfache Bedienung sowie Wartungs- und Reparaturfreundlichkeit aus.



**Kibo 6000.**

# EXKLUSIV

## KUBOTA 7100 HST. Der einzige Kommunaltraktor mit hydrostatischem Allradantrieb.



Kein Gangwechseln und kein Kuppeln mehr! Auch nicht, wenn Sie die Fahrtrichtung ändern. Das bedeutet ein genaues Anpassen der Geschwindigkeit an die jeweilige Arbeit. Und Ihre Hände bleiben immer frei zum Lenken und Bedienen der Anbaugeräte.

KUBOTA-Kommunaltraktoren sind sicher, zugstark und wendig. Dank Frontanbauplatte, Frontzapfwelle, Dreipunkt-Hydraulik und drei Zapfwellengeschwindigkeiten können sie mit allen wichtigen Anbaugeräten für die Boden- und Rasenpflege eingesetzt werden. Auch im Winter haben sie sich bewährt: mit Schneepflug, Schneefräse und Streuer. Die übersichtliche Kabine mit ausstellbaren Fenstern ist ausgerüstet mit Heizung, Defrosteranlage und Lüftung. 4 Modelle von 8,8 kW/12 PS bis 18,7 kW/25 PS.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen oder lassen Sie sich das gewünschte Modell vorführen!



# BUCHER

**BUCHER-GUYER AG**  
8166 Niederweningen  
Telefon 01-857 22 11

**COUPON** für detaillierte Unterlagen über KUBOTA-Kommunaltraktoren.

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_